

ticas del «aznarato» conformada por 32 cortos. El de Portabella captura la reflexión del profesor universitario Pedro Arrojo sobre la denominada Nueva Cultura del Agua y el Plan Hidrológico Nacional.

*Die Stille vor Bach* (2007), *Mudanza* (2008) y *Uno de aquéllos* (2009), sus trabajos más recientes hasta el momento, se incluyen en el séptimo y último disco del cofre de Intermedio. La propuesta de la editora barcelonesa es muy similar al pack que también sobre Portabella editó en Francia *Blaq Out*, tras un acuerdo con Intermedio. La persona que quiera aproximarse a esta edición francesa encontrará una disposición y selección de títulos idéntica a la mencionada, pero con el añadido de un divulgativo octavo DVD, destinado a profundizar en la figura del realizador catalán a través de tres entrevistas. Una, al propio director, otra, al crítico, realizador y actor Jean-Pierre Bouyxou y la tercera, a Jean-Paul Aubert, profesor universitario, especialista en estudios hispánicos y autor, entre otros, del libro *L'École de Barcelone. Un cinéma d'avant-garde en Espagne sous le franquisme* (L'Harmattan, 2009).

El cofre de Intermedio prescinde de esta opción divulgativa y tampoco viene acompañado de ningún texto introductorio más allá del de la contraportada, centrándose exclusivamente en la edición de las películas. En principio, Intermedio había planificado la elaboración de un libro dedicado a este cineasta que, sin embargo, no se logró terminar. De todos modos, se pueden encontrar fácilmente dentro del ámbito editorial español varias obras monográficas centradas en Pere Portabella. Dedicados a su filmografía hay artículos académicos, críticas, entrevistas y varios libros. Incluso el conocimiento de alguna de sus películas era más accesible a través de la información indirecta que daba la lectura que a través del propio audiovisiónado de la misma. Ahí radica la principal virtud de esta iniciativa que ha supuesto para Intermedio un nuevo impulso en la difusión de cineastas nacidos en España que se ocuparon y preocuparon por explorar los territorios de lo alternativo. Así, al cofre de Portabella hay que sumar ya en su catálogo

los dedicados a las singulares figuras de Adolpho Arrieta y Paulino Viota. Previamente, Intermedio había editado el cofre de Albert Serra, reseñado por Javier H. Estrada en el número 32 de *Secuencias*.

Van cediendo de este modo las excusas de lo maldito, lo exclusivo y lo inaccesible. Hay ya horas de cine en DVD para intentar entender, más allá de la complacencia, los méritos pero también las carencias de estas propuestas, sus fisuras, limitaciones, dificultades y problemáticas.

**Xose Prieto Souto**

### **VOYAGE DANS LA PRÉHISTOIRE / CESTA DO PRAVEKU**

**Título:** *Voyage dans la Préhistoire / Cesta do praveku*

**Director:** Karel Zeman

**Distribuidora:** Malavida Films

**Zona:** 2

**Contenido:** 1 DVD con extras

**Formato de imagen:** 1.33

**Audio:** mono (checo)

**Subtítulos:** francés, checo e inglés

**Contenido extra:** DVD 1: entrevista con Karel Zeman; entrevista con los actores; sobre el origen del film; los efectos especiales; filmografía y biografía de Karel Zeman; presentación del Museo Karel Zeman.

**Precio:** 16,99 €



El selecto sello Malavida Films cubre con su catálogo, en una oferta de enorme riqueza en cuanto a géneros y variantes filmicas, el injustamente silenciado espacio que ocupa un cine de voluntad no marcadamente comercial o propio de entornos geográficos más o menos periféricos. Junto a ello, la distribuidora y editora francesa se interesa por la vanguardia tanto pretérita como contemporánea. Dentro de esta diversidad, Malavida Films ha sabido especializarse en cinematografías propias de la antigua Europa del este, especialmente en los fértiles casos de Checoslovaquia y Polonia, abordando la filmografía de, entre otros, Munk, Zulawski y Kawalerowicz. En este contexto y contemplando la atención que la casa ha dedicado desde un primer momento a la animación con recopilaciones de films de dibujos animados británicos de Halas y Batchelor o las experiencias de Lamorisse, se justifica plenamente la recuperación de la obra de Karel Zeman, director que, con su personalísima mirada, se revela como un autor único, reivindicable y de evidente influencia.

De esta manera, reparar en el universo creativo de Zeman conlleva pasar a considerarlo, mucho más allá del gran animador perteneciente a la llamada *escuela checa*, como un enorme cineasta, dueño de unos recursos que otorgan a su concisa narrativa una eficacia y una fluidez de intacta efectividad. Su ágil montaje y precisa planificación generan un ritmo vivo dentro de un peculiar sentido de la sutura en la continuidad filmica fundamentado en elipsis y elisiones varias, quizá obligado esto por requerimientos y carencias de la producción. Por otra parte, son características en Zeman constantes pinceladas de un estafalario humor surrealista que, en ocasiones, sirven para deslizar alguna punzada crítica.

Sin embargo, estos fugaces comentarios cáusticos al respecto del desaforado uso de la tecnología, del estamento militar o del colonialismo, por poner algún ejemplo, son solo irónicos apuntes, primando siempre lo fantástico frente a lo discursivo. Un frío y decadente romanticismo, igual-

mente, empapa el cine de Zeman en donde uno o varios apuestos galanes habrán de conseguir el interés de una damisela con parasol a lo *belle époque*. Así, en la muy libre adaptación de textos literarios, se encuentra el origen de muchos de los proyectos de Zeman. Especialmente fructífera resultará en este aspecto la atención a Julio Verne, cuya literatura constituirá una fuente inagotable de ideas que, tamizadas por la sensibilidad del checo, terminarán por articular su propio imaginario. En relación con esto, la voz en off será algo recurrente en esas adaptaciones; el relato *contado* de unos hechos *vividos* o, quizá, *fantaseados* por el narrador. Y desde aquí surge una de las claves de la obra de Zeman cuando atendemos a cómo consigue dar forma a lo imaginado, adoptando su cine hechuras de sueño colorista y maravilloso. Sueños, por tanto, que se materializan visualmente uniendo una rica variedad de fuentes y procedimientos filmicos como tomas de imagen real, animación planteada desde toda suerte de técnicas, material de archivo y una profusa variedad de efectos especiales. Resaltarán en este sentido las opciones escenográficas en sus variantes corpóreas y de superficies planas pintadas que tomarán como referencia gráfica los grabados decimonónicos de León Benett y Gustave Doré, integrándose así las figuras de los actores reales en unos ambientes que son la traslación directa, aunque tridimensional y practicable, de las estampas, siendo el efecto final absolutamente deslumbrante. Una admirable fotografía incendiará el plano de un cromatismo tremendamente expresivo, regido el conjunto por unas estetizantes normas compositivas de raíz pictórica. Del feliz concurso de estos elementos aparecerá la hermosísima textura visual de las imágenes creadas por Zeman, abarrotadas de la inusitada fuerza plástica que distingue su fascinante poética en una idea de cine que persigue una total estilización antirepresentativa a la que contribuirá, como se ha señalado alguna vez, la *robótica* y desapasionada interpretación de los actores y la inclusión de inauditos efectos de sonido.

*Viaje a la Prehistoria (Cesta do praveku, 1955)* narra la aventura de un grupo de adolescentes que, remontando el curso de un río, se moverán hacia atrás en el tiempo hasta alcanzar los primeros estados de la evolución biológica sobre la Tierra. Las pinturas del ilustrador paleontológico Zdeněk Burian sirvieron de modelo a la fauna y los paisajes antediluvianos del film, lo que muestra la claramente perceptible voluntad pedagógica impuesta por el régimen comunista checo al cine infantil del momento. Esta circunstancia queda igualmente patente cuando los jóvenes protagonistas proclaman gravemente actuar movidos por un afán científico antes que por el anhelo de aventura. No obstante, Zeman sabrá arrinconar lo académico ante el acusado lirismo que desprenden algunos momentos y, en definitiva, la arrolladora imaginación que despliega para recrear cinematográficamente el pasado remoto. En la excitación y sorpresa de los chicos al divisar por vez primera a los dinosaurios, serán evidentes las conexiones con las más recientes experiencias jurásicas, técnicamente superiores, pero quizá de menor calado emocional.

La edición de Malavida Films, pues, pone a nuestra disposición una magnífica versión restaurada de la película donde la definición, el color y el contraste de la imagen hacen justicia al preciosismo visual del director. En cuanto a los extras, se reducen a la inclusión de breves fragmentos de entrevistas realizadas a algunos colaboradores de Zeman como Karel Hutečka, productor del último tramo de su carrera, o su hija Ludmila Zemanová, además del añadido de fragmentos de añejas filmaciones donde el propio autor desgana las circunstancias que rodearon el nacimiento de los proyectos y anécdotas diversas. Estas intervenciones, junto a la del actor Zdeněk Hustak, que nos acompañará en un fugaz tour por las localizaciones de la película, vienen a poner una nota humana y cálida en la aproximación a la personalidad de Zeman, muestran

fugazmente las condiciones en las que trabajaba, subrayan la importancia y trascendencia de su legado y, finalmente, complementan con información siempre interesante aunque no especialmente trascendente el visionado de las películas. Más reveladoras resultan, a nuestro juicio, las pequeñas piezas dedicadas en los extras a la descripción de los efectos especiales elaborados para el filme. Estos fragmentos, ciertamente sucintos, hacen uso de la infografía para recrear vívidamente los trucos de Zeman, resultando siempre sorprendentes. Por último, se incluirá una referencia al Museo Karel Zeman, de lo que puede adivinarse su participación en este lanzamiento de Malavida Films. Situado en el Malá Strana de Praga, este museo hace del arte de Zeman objeto de homenaje, recuerdo y disfrute. En sus salas, poniendo en juego unas opciones museográficas de gran acierto, se exhiben diversos objetos y documentación proveniente de los rodajes al lado de pantallas con fragmentos significativos de las películas. Diseminadas por el local, se encuentran reconstrucciones de las imaginativas escenografías y aparatos mecánicos que pueblan las imágenes de Zeman y aunque, en conjunto, el espacio nos vuelve a recordar la dificultad que comporta siempre hacer del cine objeto de museo, se antoja como un lugar de enorme atractivo. Acompañando a *Viaje a la Prehistoria*, Malavida Films ofrece otros dos títulos importantes de Zeman como son *Una invención diabólica (Vynález Zkázky, 1958)*, primera adaptación de Verne en la que la inventiva de Zeman se volcará en el diseño de un enjambre de artilugios y máquinas de estética victoriana absolutamente irresistibles y *El barón fantástico (Baron Prásil, 1962)*, versión fílmica sobre las historias del barón de Münchhausen que tanto tuvo en cuenta Terry Gilliam en su sobresaliente acercamiento al mismo personaje del año 1989. Estas dos últimas pueden adquirirse por separado o en un pack que incluye la aquí reseñada.

**Pablo Díaz Torres**